

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น
ภาควิชาภาษาต่างประเทศ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2549

คำอธิบายรายวิชา

- 358101*** ภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น I (Elementary Japanese I) **3(3-0)**
อักษรฮิระะนะะ คะตะคะนะ และคันจิ หลักไวยากรณ์เบื้องต้น ฟัง พูด อ่านและเขียน
ประโยคขั้นพื้นฐาน ศัพท์และสำนวนในชีวิตประจำวัน
Hiragana, Katakana, and Kanji writing systems. Basic grammar. Listening,
speaking, reading and writing at the fundamental sentence level. Vocabulary and
expressions common in daily life.
- 358102*** ภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น II (Elementary Japanese II) **3(3-0)**
พื้นฐาน : 358101
หลักไวยากรณ์และรูปประโยคขั้นพื้นฐานในระดับที่สูงขึ้น ฟัง พูด อ่านและเขียน
ศัพท์และสำนวนในชีวิตประจำวัน ศึกษาอักษรคันจิเพิ่มขึ้น
Grammar and basic sentence patterns at a higher level. Listening, speaking,
reading and writing. Vocabulary and expressions in daily life. Further study of Kanji.
- 358103*** ภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น III (Elementary Japanese III) **3(3-0)**
พื้นฐาน : 358102
หลักไวยากรณ์และรูปประโยคขั้นพื้นฐานในระดับที่สูงขึ้น สนทนาโต้ตอบใน
ชีวิตประจำวัน เขียนข้อความสั้น ๆ ศึกษาอักษรคันจิเพิ่มขึ้น
Grammar and basic sentence patterns at a higher level. Conversation on
everyday topics. Writing short passages. Further study of Kanji.
- 358104*** ภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น IV (Elementary Japanese IV) **3(3-0)**
พื้นฐาน : 358103
หลักไวยากรณ์และรูปประโยคขั้นพื้นฐานในระดับที่สูงขึ้น อ่านเรื่องสั้น ๆ เพื่อให้
เข้าใจเนื้อหาและโครงสร้างของประโยค สนทนาโต้ตอบเรื่องทั่วไป ศึกษาอักษรคันจิเพิ่มขึ้น
Elementary language structure at a higher level. Reading short texts in
order to understand the content and language structure. Conversation on general
topics. Further study of Kanji.

* รายวิชาเปิดใหม่

- 358111** ภาษาญี่ปุ่นพื้นฐาน I (Foundation Japanese I) 3(2-3)**
 โครงสร้างและหลักไวยากรณ์เบื้องต้น ฟัง พูด อ่านและเขียนประโยคขั้นพื้นฐานโดยใช้คำศัพท์และสำนวนในชีวิตประจำวัน ศึกษาอักษรคันจิ
 Fundamental structure and grammar. Listening, speaking, reading and writing basic sentence patterns using vocabulary and expressions common in daily life. Study of Kanji.
- 358112** ภาษาญี่ปุ่นพื้นฐาน II (Foundation Japanese II) 3(2-3)**
พื้นฐาน : 358111
 โครงสร้างและหลักไวยากรณ์เบื้องต้นในระดับที่สูงขึ้น ฟัง พูด อ่านและเขียนประโยคขั้นพื้นฐานโดยใช้คำศัพท์และสำนวนในชีวิตประจำวัน ศึกษาอักษรคันจิเพิ่มขึ้น
 Fundamental structure and grammar at a higher level. Listening, speaking, reading and writing basic Japanese sentence patterns using everyday vocabulary and expressions. Further study of Kanji.
- 358211** ภาษาญี่ปุ่นขั้นกลาง I (Intermediate Japanese I) 3(2-3)**
พื้นฐาน : 358104 หรือ 358112
 โครงสร้างประโยคและความสัมพันธ์ของส่วนต่าง ๆ ในประโยค ฟัง พูด อ่านและเขียนข้อความ ศึกษาอักษรคันจิเพิ่มขึ้น
 Sentence structure and relationships among the elements in sentences. Listening, speaking, reading and writing of passages. Further study of Kanji.
- 358212** ภาษาญี่ปุ่นขั้นกลาง II (Intermediate Japanese II) 3(2-3)**
พื้นฐาน : 358211
 โครงสร้างของประโยค วิเคราะห์ประโยคที่ซับซ้อน ฟัง พูด อ่านและเขียนคำศัพท์ ศึกษาอักษรคันจิเพิ่มขึ้น
 Sentence structure. Analyzing complex sentences. Listening, speaking, reading and writing of vocabulary. Further study of Kanji.
- 358221** การอ่านและรายงานภาษาญี่ปุ่น (Japanese Reading and Oral Reports) 3(3-0)**
พื้นฐาน : 358104 หรือ 358112
 หลักการอ่าน อ่านเรื่องสั้น ๆ เพื่อจับใจความสำคัญ และพูดรายงาน
 Principles of reading. Reading short passages to grasp main ideas and giving oral reports.

** รายวิชาปรับปรุง

358222**	การอ่านและเขียนภาษาญี่ปุ่น (Japanese Reading and Writing) พื้นฐาน : 358221 อ่านเรื่องในระดับที่สูงขึ้นเพื่อจับใจความสำคัญและเขียนสรุปเป็นภาษาญี่ปุ่น Reading passages at a higher level to grasp main ideas and writing summaries in Japanese.	3(3-0)
358241**	สนทนาภาษาญี่ปุ่น I (Japanese Conversation I) พื้นฐาน : 358104 หรือ 358112 สนทนาเรื่องทั่วไปในชีวิตประจำวัน Conversation on general daily life topics.	3(3-0)
358242**	สนทนาภาษาญี่ปุ่น II (Japanese Conversation II) พื้นฐาน : 358241 พูดเล่าเรื่องต่างๆ ชักถามและแสดงความคิดเห็น Narrating stories. Asking for and expressing opinions.	3(3-0)
358243*	การฟังภาษาญี่ปุ่น I (Japanese Listening I) พื้นฐาน : 358104 หรือ 358112 ฟังบทสนทนาเบื้องต้นทั่วไปในชีวิตประจำวันและจับใจความสำคัญ Listening to daily-life conversations and grasping main ideas.	3(3-0)
358244*	การฟังภาษาญี่ปุ่น II (Japanese Listening II) พื้นฐาน : 358243 ฟังบทสนทนา ข้อความและคำบรรยายในหัวข้อต่าง ๆ Listening to conversations, statements and lectures on various topics.	3(3-0)
358311	ภาษาญี่ปุ่นขั้นสูง I (Advanced Japanese I) พื้นฐาน : 358212 วิเคราะห์โครงสร้างของภาษาในระดับที่ยากขึ้น ฟัง พูด อ่านและเขียน เพิ่มคำศัพท์และอักษรคันจิ Analyzing language structure at a more complex level. Listening, speaking, reading and writing. Further study of vocabulary and Kanji.	3(3-0)
358312	ภาษาญี่ปุ่นขั้นสูง II (Advanced Japanese II) พื้นฐาน : 358311 วิเคราะห์รูปประโยคที่มีโครงสร้างของภาษาในระดับที่ยากขึ้น ความสัมพันธ์ของส่วนต่าง ๆ ในประโยคและระหว่างประโยค ฟัง พูด อ่านและเขียน เพิ่มคำศัพท์และอักษรคันจิ	3(3-0)

* รายวิชาเปิดใหม่

** รายวิชาปรับปรุง

Analyzing sentence patterns at a more complex level. Relationship of elements within a sentence and between sentences. Listening, speaking, reading and writing. Further study of vocabulary and Kanji.

358313 โครงสร้างภาษาญี่ปุ่น (Japanese Structure) 3(3-0)

พื้นฐาน : 358212

โครงสร้างภาษาญี่ปุ่นตั้งแต่ระดับคำ วลี และประโยค

Structure of Japanese at the word, phrase and sentence levels.

358321 ญี่ปุ่นศึกษา (Japanese Studies) 3(3-0)**

พื้นฐาน : 358212

ภูมิศาสตร์ ชีวิตความเป็นอยู่ ประเพณี วัฒนธรรม สังคม เศรษฐกิจ การเมือง และ ศาสนาของญี่ปุ่น

Japanese geography, way of life, traditions, culture, society, economy, politics and religion.

358331 การเขียนเรียงความภาษาญี่ปุ่น I (Japanese Essay Writing I) 3(3-0)**

พื้นฐาน : 358212

หลักการเขียน เขียนเรียงความเกี่ยวกับเหตุการณ์ในชีวิตประจำวัน

Principles of writing. Writing essays concerning events in daily life.

358332 การเขียนเรียงความภาษาญี่ปุ่น II (Japanese Essay Writing II) 3(3-0)**

พื้นฐาน : 358331

เขียนเรียงความแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับสถานการณ์ในปัจจุบัน

Writing essays giving opinions on current affairs.

358341 สทนาภาษาญี่ปุ่น III (Japanese Conversation III) 3(3-0)**

พื้นฐาน : 358242

พูดแสดงความคิดเห็น อภิปราย สัมภาษณ์ และรายงานปากเปล่า

Expressing opinions, discussing, interviewing, and giving oral reports.

358342 การพูดภาษาญี่ปุ่นในที่ชุมชน (Japanese Public Speaking) 3(3-0)**

พื้นฐาน : 358341

หลักการพูด พูดในที่ชุมชน อภิปรายกลุ่ม และโต้วาที

Principles of speech. Public speaking, group discussion and debating.

** รายวิชาปรับปรุง

- 358390*** การเตรียมความพร้อมสหกิจศึกษา (Cooperative Education Preparation) 1(1-0)
 หลักการ แนวคิด และกระบวนการของสหกิจศึกษา ระเบียบข้อบังคับที่เกี่ยวข้อง
 ความรู้พื้นฐานและเทคนิคในการสมัครงานอาชีพ ความรู้พื้นฐานในการปฏิบัติงาน การสื่อสาร
 และมนุษยสัมพันธ์ การพัฒนาบุคลิกภาพ ระบบการบริหารคุณภาพในสถานประกอบการ
 เทคนิคการนำเสนอ การเขียนรายงาน
 Principles, concepts and processes of cooperative education. Related rules
 and regulations. Basic knowledge and techniques in job application. Basic
 knowledge and techniques in working. Communication and human relations.
 Personality development. Quality management system in workplace. Presentation
 techniques. Report writing.
- 358411*** ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการทดสอบข้อสอบมาตรฐาน (Japanese for Standardized Tests)3(3-0)
 พื้นฐาน : 358312
 คำศัพท์ คันจิ โครงสร้างและหลักไวยากรณ์ภาษาญี่ปุ่น ฟัง เขียน และอ่านจับ
 ใจความ เพื่อเตรียมตัวสอบข้อสอบมาตรฐาน
 Vocabulary, Kanji, structure and grammar of Japanese. Listening, writing
 and reading for main ideas in preparation for standardized tests.
- 358421*** การอ่านและอภิปรายภาษาญี่ปุ่น (Japanese Reading and Discussion) 3(3-0)
 พื้นฐาน : 358312
 อ่านบทความเพื่อจับประเด็นสำคัญและอภิปรายเป็นภาษาญี่ปุ่น
 Reading articles for main ideas and discussing them in Japanese.
- 358422*** การอ่านภาษาญี่ปุ่นเชิงวิเคราะห์ (Japanese Analytical Reading) 3(3-0)
 พื้นฐาน : 358312
 หลักการวิเคราะห์เบื้องต้น อ่านและวิเคราะห์บทความทางวิชาการภาษาญี่ปุ่น
 Basic principles of analysis. Reading and analyzing academic articles in
 Japanese.
- 358423*** วิวัฒนาการงานประพันธ์ญี่ปุ่นสมัยใหม่ (Evolution of Modern Japanese Writing)3(3-0)
 พื้นฐาน : 358312
 วิวัฒนาการงานประพันธ์ญี่ปุ่นสมัยใหม่ ชีวิตและผลงานดีเด่นของนักประพันธ์ที่
 สำคัญ สำนวนภาษา และแนวคิดของคนญี่ปุ่นสมัยใหม่
 Evolution of modern Japanese writing. Lives and outstanding works of major
 authors. Expression and thought of modern Japanese people.

* รายวิชาเปิดใหม่

- 358424*** **เรื่องสั้นญี่ปุ่น (Japanese Short Stories)** **3(3-0)**
พื้นฐาน : 358312
อ่านและวิจารณ์เรื่องสั้นของญี่ปุ่น เพื่อศึกษารูปแบบ เนื้อเรื่อง และแนวคิดของคนญี่ปุ่นในสมัยนั้น
Critical reading of Japanese short stories for the study of style, content and Japanese thought of the period.
- 358425*** **วัฒนธรรมญี่ปุ่น (Japanese Culture)** **3(3-0)**
พื้นฐาน : 358312
บ่อเกิดของวัฒนธรรมญี่ปุ่น ความเชื่อ รูปแบบและพัฒนาการของวัฒนธรรมญี่ปุ่น
Origins of Japanese culture. Beliefs. Form and development of Japanese culture.
- 358431*** **การเขียนภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร (Japanese Communicative Writing)** **3(3-0)**
พื้นฐาน : 358332
รูปแบบ ภาษาที่ใช้ในจดหมาย และเอกสารสำนักงาน
Formats and language used in letters and office documents.
- 358441*** **สุนทรพจน์ภาษาญี่ปุ่น (Speech in Japanese)** **3(3-0)**
พื้นฐาน : 358342
หลักการเขียนสุนทรพจน์ เขียนและพูดสุนทรพจน์ในหัวข้อต่าง ๆ
Principles of speech writing. Writing and giving speeches on various topics.
- 358442*** **สนทนาภาษาญี่ปุ่นธุรกิจ (Japanese Business Conversation)** **3(3-0)**
พื้นฐาน : 358342
ศัพท์ สำนวน มารยาทในการปฏิบัติงานร่วมกับชาวญี่ปุ่น สนทนาในสถานการณ์ต่าง ๆ
Vocabulary, expressions, social etiquette when working with Japanese people. Conversation in various settings.
- 358443*** **ภาษาญี่ปุ่นจากสื่อวีดิทัศน์ (Japanese through Audio – visual Aids)** **3(3-0)**
พื้นฐาน : 358342
ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสารในชีวิตประจำวัน จากโฆษณา ละครโทรทัศน์ ภาพยนตร์ ข่าว และสารคดี โดยใช้สื่อวีดิทัศน์
Japanese for daily communication in advertisements, TV series, films, news and documentaries using audio-visual media.

* รายวิชาเปิดใหม่

- 358444*** ภาษาญี่ปุ่นจากเพลง (Japanese through Songs) **3(3-0)**
พื้นฐาน : 358212
 ทักษะการฟัง และการออกเสียง คำศัพท์ และสำนวนที่ใช้ในเพลงภาษาญี่ปุ่น การแปล ความหมายของเพลง การนำศัพท์และสำนวนไปประยุกต์ในชีวิตประจำวัน
 Listening and pronunciation skills. Vocabulary and expressions used in Japanese songs. Translating songs. Applying vocabulary and expressions in songs in daily life.
- 358451**** การแปลภาษาญี่ปุ่น (Japanese Translation) **3(3-0)**
พื้นฐาน : 358312
 หลักการแปล ปัญหาการแปล เปรียบเทียบความแตกต่างระหว่างภาษาไทย และ ภาษาญี่ปุ่น แปลข้อความจากภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาไทยและจากภาษาไทยเป็นภาษาญี่ปุ่น
 Principles of translation. Problems in translation. Comparing the differences between Thai and Japanese. Translating passages from Japanese into Thai and from Thai to Japanese.
- 358452*** การแปลภาษาญี่ปุ่นแบบล่าม (Japanese Interpretation) **3(3-0)**
พื้นฐาน : 358342
 หลักการ ขั้นตอน และเทคนิคการแปลแบบล่าม แปลแบบล่ามจากภาษาญี่ปุ่นเป็น ภาษาไทยและจากภาษาไทยเป็นภาษาญี่ปุ่น
 Principles, processes and techniques of interpreting. Interpreting from Japanese into Thai and from Thai into Japanese.
- 358461** ภาษาญี่ปุ่นการท่องเที่ยว (Japanese for Tourism) **3(3-0)**
พื้นฐาน : 358211
 ภาษาญี่ปุ่นที่ใช้ในด้านธุรกิจการท่องเที่ยว มีการศึกษานอกสถานที่
 Japanese used in travel and tourism business. Field trips included.
- 358471** ภาษาญี่ปุ่นการโรงแรม (Japanese for Hotel Studies) **3(3-0)**
พื้นฐาน : 358211
 ภาษาญี่ปุ่นที่ใช้ในการโรงแรม มีการศึกษานอกสถานที่
 Japanese used in the hotel business. Field trips included.
- 358481** ภาษาญี่ปุ่นการเลขานุการ (Japanese for Secretarial Science) **3(3-0)**
พื้นฐาน : 358211
 ภาษาญี่ปุ่นสำหรับงานเลขานุการ เน้นภาษาที่ใช้ในการติดต่อสื่อสาร การกล่าวต้อนรับในโอกาสต่าง ๆ

* วิชาเปิดใหม่

** วิชาปรับปรุง

Japanese for secretarial work with emphasis on language for business communications and receiving visitors on various occasions.

358482* ภาษาญี่ปุ่นจากสื่อคอมพิวเตอร์ (Japanese through Computers) **3(3-0)**

พื้นฐาน : 358212

การใช้คอมพิวเตอร์ภาษาญี่ปุ่น การใช้โปรแกรมภาษาญี่ปุ่นที่จำเป็นและการสืบค้นข้อมูลทางอินเทอร์เน็ต

Using Japanese on the computer. Use of Japanese language software and searching for information on the Internet.

358490* สหกิจศึกษา (Cooperative Education) **6**

การปฏิบัติงานในลักษณะพนักงานชั่วคราว ตามโครงการที่ได้รับมอบหมาย ตลอดจนการจัดทำรายงานและการนำเสนอ

On the job training as a temporary employee according to the assigned project including report and presentation.

358496* เรื่องเฉพาะทางญี่ปุ่นศึกษา (Selected Topics in Japanese Studies) **3(3-0)**

พื้นฐาน : 358312

เรื่องเฉพาะทางญี่ปุ่นศึกษาในระดับปริญญาตรี หัวข้อเรื่องเปลี่ยนแปลงไปในแต่ละภาคการศึกษา

Selected topics in Japanese studies at the bachelor's degree level. Topics are subject to change each semester.

* วิชาเปิดใหม่